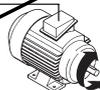
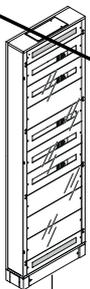
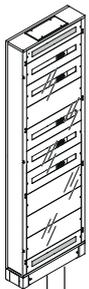
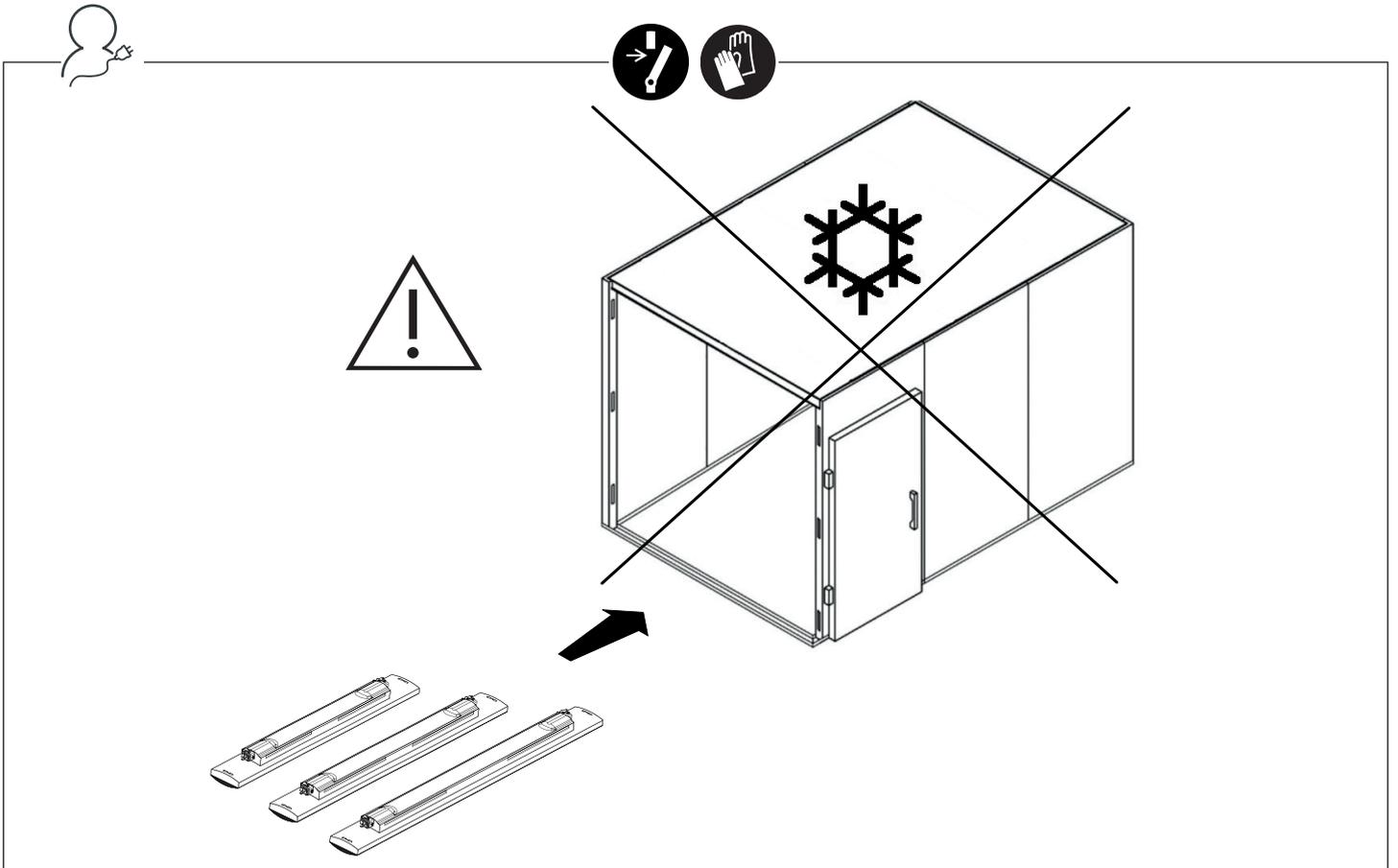


IP66
IP69





IT Smart[3] può essere installato anche all'esterno solo in luoghi protetti e non esposti direttamente alla luce del sole. Non installare il prodotto all'esterno su griglie metalliche, tubolari, paline e in generale su ogni tipo di sostegno che non protegge dall'esposizioni alla pioggia e ai raggi solari. Non installare su supporti soggetti a forti vibrazioni. Gli agenti chimici, a contatto diretto oppure in sostanze sospese nell'atmosfera, possono danneggiare l'involucro in plastica dell'apparecchio. Pertanto prima di installare l'apparecchio, accertarsi che l'ambiente sia esente da esalazioni e/o atmosfere di composti chimici che possono danneggiare il policarbonato.

Si specifica che ai fini della protezione degli apparecchi di illuminazione nei confronti delle sovratensioni potrebbe essere necessario installare dei dispositivi di protezione esterni (es. SPD, scaricatori di sovratensione) le cui caratteristiche devono essere coordinate con i valori di tenuta ai surge degli apparecchi di illuminazione stessa. Per la valutazione dei rischi di sovratensione e per la scelta dei relativi dispositivi di protezione esterni fare riferimento alle norme in vigore nel Paese di installazione.

AR يمكن تركيب كشاف الإضاءة طراز Smart[3] في الأماكن الخارجية أيضًا، ولكن في مكان يكون فيه محميًا؛ حيث لا يكون متعرضًا لضوء الشمس المباشر. لا ينبغي تركيب المنتج في الأماكن الخارجية على الشوالات المعدنية أو خطوط الأنابيب، أو الأبراج، أو أي نوع آخر من الدعامات التي لا توفر الحماية من الأمطار وأشعة الشمس. لا ينبغي تركيب الكشاف على الدعامات التي تتعرض للاهتزاز الملحوظ. قد تؤدي المواد الكيميائية، سواء تلك التي تتلامس مباشرة مع الكشاف أو توجد في مواد معلقة في الهواء، إلى تلف الغلاف البلاستيكي للجهاز. قبل تركيب الجهاز، ينبغي فحص البيئة المحيطة لمعرفة ما إذا كانت خالية من الأبخرة والمواد الكيميائية التي تحتوي على المركبات الكيميائية التي قد تؤدي إلى تلف البولي كربونات. نأ بـجـيـو (SPD) اراصتخا اديلرا راثنوي يئابرطلا دهجلا يف اجافيل افاسترا لا نم فايامللا فزهجا لشم) فيجراخ فيامح فزهجا بيكرت يورورضلنا نم نوكي دق ،ديازالا يئابرطلا دهجلا نم ففاضلا فزهجا فايامح لجا نم هنأ وللا راثن اصفن ففاضلا فزهجا ففاضلا يئابرطلا دهجلا اجافيل افاسترا لا فواقم ميق عم اصي افاضل ففاضل بيكرتلا يف هنأ دلبللا يف ادب لومجلا زي فايامحلا ججار ،فيسانجلا فيجراخلا فايامحلا فزهجا رايتخاو دوازللا يئابرطلا دهجلا رطام مي يوقتل.

BE Прилада Smart[3] може быць таксама ўсталяванай і ў вонкавай прасторы, але толькі ў абароненым месцы, куды не трапляюць прамяні сонечнага спектру. Не ўсталёўвайце прыладу ў вонкавай прасторы на металічных кратах, трубах, стабах ці любых іншых відах апор, якія не маюць абароны ад дажджу і сонца. Не ўсталёўвайце на апорах, якія трапляць пад адчувальную вібрацыю. Хімічныя агенты (ў непасрэдным кантакце з абсталяваннем або ў выглядзе распыленых ў атмасферы рэчываў) могуць пашкодзіць пластыкавую абалонку прылады. Перш чым усталяваць прыладу, правярце, каб у атмасферы не было газу і/або хімічных рэчываў, якія могуць пашкодзіць палікарбанат. Удакладняецца, што для абароны асвятляльных прыбораў ад перанапругі можа запатрабавацца ўстаноўка знадворных ахоўных прыбораў (на прыклад, прыбораў абароны ад імпульсных перанапруг), характарыстыкі якіх павінны адпавядаць значэнням устойлівасці да імпульсных перанапруг саміх асвятляльных прыбораў. Каб ацаніць рызыку перанапругі і выбраць адпаведныя знадворныя прыборы абароны, звярніцеся да стандарту, што дзейнічае ў краіне ўсталяўкі.

BG Smart[3] може да се инсталира и на открито, но само в защитено място, където няма да се излага на пряка слънчева светлина. Не монтирайте изделието на открито върху метални решетки, тръби, стълбове или други опори, които не го предпазват от дъжда и слънцето. Не монтирайте върху опори, подложени на значима вибрация. Някои химични вещества, при пряк контакт или когато се съдържат в суспендиращи в атмосферата частици, могат да повредят пластмасовия корпус на изделието. Преди да монтирате изделието проверете дали в околната атмосфера има изпарения и/или химични вещества, които могат да повредят плексигласа. Уточнява се, че за целите на защитата на устройствата за осветление от свръхнапрежение може да е необходимо да се инсталират външни защитни устройства (напр. SPD, устройства за защита от свръхнапрежение), чиито характеристики трябва да съответстват на стойностите на устойчивост на свръхнапрежение на самите. За да се оценят рисковете от свръхнапрежение и да се избере съответните външни предпазни устройства, се препоръчва към стандартите, действащи в страната на инсталиране.

CS Světlo Smart[3] lze instalovat také venku, ale pouze na chráněném místě, kde nebude vystaveno přímému slunci. Venku výrobek neinstalujte na kovové mřížky, potrubí, sloupky/tyče ani žádný jiný typ podpěr, které neposkytují ochranu před deštěm a sluncem. Neinstalujte na podpěry, na které působí výrazné vibrace. Chemické látky, ať už v přímém kontaktu nebo obsažené v látkách rozptýlených v atmosféře, mohou poškodit plastový kryt zařízení. Před instalací zařízení přezkontrolujte, zda se v okolním prostředí nevyskytují výpary a/nebo chemické sloučeniny, které by mohly poškodit polykarbonátový materiál. Je stanoveno, že pro účely ochrany osvětlovacích zařízení před přepětím může být nutné instalovat externí ochranná zařízení (např. SPD, přepěťová ochranná zařízení), jejichž vlastnosti musí odpovídat hodnotám přepěťové odolnosti samotných osvětlovacích zařízení. Pro posouzení rizik přepětí a výběr příslušných vnějších ochranných zařízení se řiďte normami platnými v zemi instalace.

DA Smart[3] kan også installeres udendørs, men kun på beskyttede steder og ikke direkte udsat for sollys. Produktet må ikke installeres udendørs på metalgitter, rørformede gitter, pæle og generelt på nogen form for understøtning, der ikke beskytter mod regn og sollys. Installer ikke produktet på underlag, der udsættes for stærke vibrationer. Kemiske stoffer, i direkte kontakt eller i stoffer, der er suspenderet i atmosfæren, kan beskadige apparatets plastikhylster. Sørg derfor for, at stedet er fri for dampe og/eller kemiske forbindelser, der kan beskadige polycarbonatet, inden du installerer apparatet. Det specificeres, at det for at beskytte belysningsanordningerne mod overspænding kan være nødvendigt at installere eksterne beskyttelsesanordninger (f.eks. SPD, overspændingsbeskyttelse), hvis egenskaber skal være i overensstemmelse med selve belysningsanordningernes værdier for overspændingsmodstand. For at vurdere risikoen for overspænding og vælge de tilhørende eksterne beskyttelsesanordninger henvises til de gældende standarder i installationslandet.

DE Smart[3] kann auch im Freien installiert werden, aber nur an geschützten und nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzten Orten. Das Produkt darf im Freien nicht auf Metallgittern, Rohren, Absteckpfählen und generell nicht an Stellen installiert werden, die Regen und Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Nicht auf Unterlagen installieren, die starken Schwingungen ausgesetzt sind. Chemische Stoffe im direkten Kontakt oder solche, die in der Luft enthalten sind, können das Kunststoffgehäuse des Geräts beschädigen. Daher vor der Installation des Beleuchtungsgeräts sicherstellen, dass die Umgebung frei von Dämpfen aus chemischen Verbindungen ist und/oder keine chemischen Verbindungen in der Luft enthalten sind, die Polykarbonat beschädigen können. Es ist zu beachten, dass zum Schutz der Beleuchtungsgeräte vor Überspannung ggf. externe Schutzvorrichtungen (wie etwa USA, Überspannungsableiter) installiert werden müssen, deren Eigenschaften den Überspannungsfestigkeitswerten der Beleuchtungsgeräte selbst entsprechen müssen. Zur Beurteilung der Überspannungsrisiken und zur Auswahl der entsprechenden externen Schutzgeräten sind die im Installationsland geltenden Normen heranzuziehen.

EL To Smart [3] μπορεί επίσης να εγκατασταθεί σε εξωτερικούς χώρους μόνο σε προστατευμένα μέρη και να μην εκτίθεται απευθείας στο φως του ήλιου. Η εγκατάσταση του προϊόντος δεν πρέπει να γίνεται σε εξωτερικές μεταλλικές γρίλιες, σωλήνες, στύλους και γενικότερα σε κάθε είδους υποστήριγμα που δεν προστατεύει από την έκθεση σε βροχή και στον ήλιο. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε βάσεις στήριξης που υπόκεινται σε ισχυρούς κραδασμούς. Οι χημικές ουσίες, σε άμεση επαφή ή οι αιωρούμενες στην ατμόσφαιρα, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά το πλαστικό περίβλημα της συσκευής. Ως εκ τούτου, πριν από την εγκατάσταση της μονάδας, να βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον είναι απαλλαγμένο από καπνό ή/και ατμόσφαιρες χημικών ενώσεων που μπορούν να βλάψουν το πολυανθρακικό.

Διευκρινίζεται ότι για την προστασία των συσκευών φωτισμού από την υπέρταση μπορεί να είναι απαραίτητη η εγκατάσταση εξωτερικών συσκευών προστασίας (π.χ. συσκευές προστασίας από υπερβολική τάση), τα χαρακτηριστικά των οποίων πρέπει να συμμορφώνονται με τις τιμές αντίστασης σε υπέρταση των ίδιων των συσκευών φωτισμού. Για να εκτιμήσετε τους κινδύνους υπέρτασης και να επιλέξετε τις σχετικές εξωτερικές συσκευές προστασίας, ανατρέξτε στα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

EN Smart[3] can be installed outdoors too, but only in a protected place where it's not exposed to direct sunlight. Do not install the product outdoors on metal grilles, pipes, poles or any other type of support that gives no protection against rain and sunlight. Do not install on supports subjected to notable vibration. Chemical agents, whether in direct contact or in substances suspended in the atmosphere, may damage the plastic casing of the device. Before installing the device, check the environment is free of fumes and/or chemical compound atmospheres that may damage the polycarbonate.

It is specified that for the purpose of protecting the lighting devices from over-voltage, it may be necessary to install external protection devices (e.g. SPD, surge protective devices), the features of which must comply with the surge resistance values of the lighting devices themselves. To assess the risks of over-voltage and select the related external protection devices, refer to the standards in force in the country of installation.

ES Smart[3] puede instalarse incluso al aire libre, solo en lugares protegidos y no expuestos directamente a la luz solar. No instalar el producto al aire libre en rejillas metálicas, estructuras tubulares, postes y, en general, en cualquier tipo de soporte que no proteja de la exposición a la lluvia ni a los rayos solares. No instalar en soportes sometidos a fuertes vibraciones. Los agentes químicos, en contacto directo o en sustancias suspendidas en la atmósfera, pueden dañar la envoltura de plástico del aparato. Por tanto, antes de instalar el aparato, es necesario asegurarse de que el ambiente carezca de emisiones y/o atmósferas de compuestos químicos que pueden dañar el policarbonato.

Se especifica que, para proteger los aparatos de iluminación de la sobretensión, puede ser necesario instalar aparatos de protección externos (por ejemplo, SPD, aparatos de protección contra sobretensiones), cuyas características deben cumplir los valores de resistencia a las sobretensiones de los propios aparatos de iluminación. Para evaluar los riesgos de sobretensión y seleccionar los aparatos de protección externos correspondientes, refiérase a las normas vigentes en el país de instalación.

ET Smart[3] tohib paigaldada ka õue, kuid mitte otsese päikesevalguse kätte. Ärge paigaldage seadet õues metallvõrele, postidele või muudele tugivahenditele, mis ei kaitse vihma ega päikesevalguse eest. Ärge paigaldage seadet tugivahenditele, millel on suur vibratsioonimõju. Seadme otseselt kokku puutuvad või õhus lenduvad kemikaalid võivad seadme plastümbrist kahjustada. Enne seadme paigaldamist veenduge, et õhus ei leviks aure ja/või keemilisi ühendeid, mis võivad polükarbonaati kahjustada.

On määratud, et valgustusseadmete ülepinge eest kaitsmise ostarbel võib olla tarvis paigaldada väliseid kaitseseadmeid (nt liigpingekaitseseadmed), mille omadused peavad vastama valgustusseadmete eneste liigpingekindluse väärtustele. Ülepinge ohtude hindamiseks ja nendega seotud väliste kaitseseadmete valimiseks vaadake paigaldusriigis kehtivaid standardeid.

FI Smart[3] voidaan asentaa myös ulos, mutta vain suojaisiin paikkoihin, joissa se ei altistu suoralle auringonvalolle. Älä asenna tuotetta ulos metallisäleikköihin, putkiin, tankoihin tai yleisesti ottaen mihinkään tukirakenteeseen, joka ei suojaa altistumiselta sateelle ja auringonvalolle. Älä asenna tukirakenteisiin, joihin kohdistuu voimakasta värinää. Kemiallisten tekijöiden kosketus suoraan tai ilmassa leijuvien aineiden välityksellä voi vahingoittaa laitteen muovikuorta. Siksi ennen laitteen asennusta on varmistettava, ettei ympäristössä ole höyryjä ja/tai ilmassa kemiallisia yhdisteitä, jotka voivat vaurioittaa polykarbonaattia.

Ilmoitetaan, että valaistuslaitteiden suojaamiseksi ylijännitteeltä voi olla tarpeen asentaa ulkoisia suojalaitteita (esim. SPD, ylijännitesuojalaitteet), joiden ominaisuuksien on vastattava itse valaistuslaitteiden ylijännitteen kestävyyttä koskevia arvoja. Ylijännitteen vaarojen arvioimista ja vastaavan ulkoisen suojalaitteen valitsemista varten, noudata asennusmaassa voimassa olevia standardeja.

FR Le Smart [3] peut également être installé en extérieur mais uniquement dans des endroits protégés et non directement exposés à la lumière du soleil. Ne pas installer le produit à l'extérieur sur des grilles métalliques, des tubulaires, des poteaux et, en général, sur tout support ne le protégeant pas de la pluie ou des rayons solaires. Ne pas l'installer sur des supports sujets à de fortes vibrations. Les agents chimiques en contact direct ou en suspension dans l'atmosphère peuvent détériorer l'enveloppe en plastique de l'appareil. Aussi, avant d'installer l'appareil, faudra-t-il s'assurer que l'ambiance ne présente pas d'exhalations et/ou des atmosphères de composés chimiques pouvant détériorer le polycarbonate.

Dans le but de protéger les appareils d'éclairage contre une surtension, il est précisé que l'installation d'appareils de protection extérieurs (par ex. des SPD, dispositifs de protection contre les surtensions), dont les caractéristiques sont conformes aux valeurs de résistance aux surtensions des appareils d'éclairage, peut s'avérer nécessaire. Pour évaluer les risques de surtension et sélectionner les appareils de protection extérieurs correspondants, consulter les normes en vigueur dans le pays d'installation.

GA Is féidir Smart[3] a shuiteáil taobh amuigh freisin; ní mór amhlaidh a dhéanamh in áit chosanta nach ligtear do sholas díreach na gréine taitneamh air. Ná suiteáil an tairge taobh amuigh ar ghríl mhíochail, ar phíobán, ar chuaille ná ar aon chineál taca eile nach gcosnallonn ar an mbáisteach ná ar an ngrían. Ná suiteáil an tairge ar thacaí a chrítheann go suntasach. D'fhéadfadh oibreáin cheimiceacha damáiste a dhéanamh do chásáil phlaisteach an ghairis dá ndéanfaidís teagmháil dhíreach léi nó dá mbeidís ar foluain san atmaisféar mar shubstaintí. Sula ndéantar an gaireas a shuiteáil, cinntigh nach bhfuil múch agus/nó atmaisféir de chomhdhúile ceimiceacha sa timpeallacht, a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don pholacarbónáit.

D'fhonn na gairis soilsithe a chosaint ar róloltas, sonraítear go bhféadfadh gá a bheith le feistí cosanta seachtracha a shuiteáil (e.g. FCBanna, feistí cosanta ar bhorrhadh), ag a bhfuil gnéithe nach mór dóibh cloí leis na luachanna friotaíochta borrlha de na gairis soilsithe féin. Chun na rioscaí a bhaineann le róloltas a mheasúnú agus na feistí cosanta seachtracha gaolmhara a roghnú, féach ar na caighdeán atá i bhfeidhm sa tír inar suiteáladh iad.

HR Smart[3] može se postaviti i vani, ali samo na zaštićenim mjestima koja nisu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Nemojte postavljati proizvod vani na metalne rešetke, čjevaste strukture, motke i općenito na bilo koju vrstu potpore koja ne štiti od izloženosti kiši i sunčevim zrakama. Nemojte postavljati na držače podložne jakim vibracijama. Kemijske tvari u izravnom dodiru ili u lebdjećim česticama u atmosferi mogu oštetiti plastični omotač uređaja. Zato se prije postavljanja uređaja uvjerite da u okolini nema nikakvih isparavanja i/ili atmosfera s kemijskim spojevima koji mogu oštetiti polikarbonat.

Naznačeno je da radi zaštite uređaja za osvjetljenje od prenapona može biti potrebno ugraditi vanjske zaštitne uređaje (npr. SPD, ograničivače prenapona), čije značajke moraju odgovarati vrijednostima otpornosti samih uređaja za osvjetljenje na prenapon. Kako biste procijenili rizik od prenapona i odabrali odgovarajući vanjske zaštitne uređaje, proučite norme koje su na snazi u zemlji ugradnje.

HU A Smart [3] kültéren is felszerelhető, de csak védett helyen, napfény nem érheti közvetlenül. Ne szerelje a terméket fémrácsokra, csövekre, póznákra kültéren, vagy általában semmilyen olyan tartószerkezetre, ami nem véd az esőtől és a napsugárzástól. Ne szerelje olyan tartószerkezetre, ami erős vibrálásnak van kitéve. A kémiai hatóanyagok, ha a termékkel közvetlenül, illetve ha a légkörben oldott állapotban érintkeznek, károsíthatják a berendezés műanyag burkolatát. Ezért mielőtt felszereli a készüléket, győződjön meg arról, hogy a környezetben nincsenek gázok, gőzök és/vagy a légkörben nincsenek olyan kémiai vegyületek, melyek a polikarbonátot károsíthatják.

Az előírás szerint a világítóberendezések túlfeszültség elleni védelme érdekében szükséges lehet külső védőberendezések (pl. SPD, túlfeszültség-védő eszközök) beszerelése, amelyek jellemzőinek meg kell felelniük a világítóberendezések túlfeszültség-ellenállási értékeinek. A túlfeszültség kockázatainak kiértékeléséhez és a kapcsolódó külső védőeszközök kiválasztásához vegye figyelembe a telepítés országában érvényben lévő szabványokat.

KK Smart[3]-ti ашық ауада, бірақ тек қорғалатын жерде, күн сәулесі түспейтін жерде орнатуға болады. Бұл өнімді үй сыртындағы металл торларға, құбырларға, бағандарға және жаңбыр мен күннен қорғайтын кез келген тірек түрлеріне орнатпаңыз. Қатты діріл болатын тіректерге орнатпаңыз. Химиялық тазартқыштар тікелей жанасатын немесе атмосферада бар құрылғының пластмаса қорғанышын зақымдауы мүмкін. Құрылғыны орнатпас бұрын, қоршаған ортада поликарбонатты зақымдауы мүмкін түтіндер және/немесе химиялық құрамдастар бар-жоғын тексеріңіз.

Жарықтандыру құрылғыларын асқын кернеуден қорғау үшін сыртқы қорғаныс құрылғыларын (мысалы, SPD, асқын кернеуден қорғау құрылғылары) орнату қажет болуы мүмкін, олардың сипаттамалары жарықтандыру құрылғыларының асқын кернеуге төзімділік мәндеріне сәйкес келуі керек. Шамадан тыс жүктемеден төнетін қауіптерді бағалау және тиісті сыртқы қауіпсіздік құрылғыларын таңдау үшін орнатылатын елде қолданылатын стандарттарды қараңыз.

LT „Smart[3]“ gali būti montuojami ir lauke, bet tik nuo tiesioginės saulės šviesos apsaugotose vietose. Nemontuokite gaminio išorėje ant metalinių grotelių, vamzdžių, stulpų ar kitų atramų, kurios neapsaugo nuo lietaus ir saulės. Nemontuokite ant vibracijos patiriančių atramų. Apsaugos medžiagos (tiesiogiai kontaktuojančios arba kurių yra aplinkoje esančių medžiagų sudėtyje) gali pažeisti plastikinį prietaiso gaubtą. Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar aplinkoje nėra dūmų ir (arba) cheminių junginių, kurie gali pažeisti polikarbonatą.

Norint apšvietimo įrenginius apsaugoti nuo viršįtampių, svarbu naudoti papildomas apsaugos priemonės, pavyzdžiui, apsaugos nuo viršįtampių įtaisus (pvz., apsaugos nuo įtampos šuolių įrenginiai). Šių įtaisų savybės turi atitikti pačių apšvietimo įrenginių atsparumo viršįtampiams vertes. Norint įvertinti viršįtampio rizikas ir pasirinkti susijusius išorinius apsaugos įrenginius, reikia vadovautis šalyje, kurioje bus montuojama įranga, galiojančiais standartais.

LV Smart[3] var uzstādīt arī ārpus telpām, taču tikai tādā aizsargātā vietā, kur tas nav pakļauts tiešai saules gaismas iedarbībai. Neuzstādiet izstrādājumu ārā uz metāla režģiem, caurulēm, stabiem vai jebkāda cita veida balstiem, kas nenodrošina aizsardzību pret lietu un saules gaismu. Neuzstādiet uz balstiem, kas pakļauti ievērojamai vibrācijai. Ķīmiskās vielas (tiešā saskarē vai atrodoties gaisā) var sabojāt ierīces plastmasas korpusu. Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai vidē nav ķīmisku vielu izgarojumu un/vai gaisā nav ķīmisko savienojumu, kas var sabojāt polikarbonātu. Noteikts, ka apgaismes ierīču aizsardzībai no pārsprieguma var būt nepieciešams uzstādīt ārējās aizsargierīces (piemēram, SPD, pārsprieguma aizsargierīces), kuru īpašībām jāatbilst apgaismes ierīču pārsprieguma pretestības vērtībām. Lai novērtētu pārsprieguma risku un izvēlētos saistītās ārējās aizsardzības ierīces, skatiet uzstādīšanas valstī spēkā esošos standartus.

MT Smart[3] jista' jiġi installat barra wkoll, iżda biss f'post protett fejn ma jkun espost għal dawl tax-xemx dirett. Tinstallax il-prodott barra fuq xbieki tal-metal, pajpjiġiet, arbi jew kwalunkwe tip ieħor ta' s'apport li ma joffri l-ebda protezzjoni kontra x-xita u d-dawl tax-xemx. Tinstallax fuq s'apporti soġġetti għal vibrazzjoni notevoli. L-aġenti kimiċi, kemm jekk f'kuntatt dirett kif ukoll jekk f'sustanzi sospizi fl-atmosfera, jistgħu jagħmlu ħsara lill-kisja tal-plastik tal-apparat. Qabel ma jiġi installat l-apparat, iċċekkja li fl-ambjent ma jkun hemm dhaħen u/jew atmosferi ta' komposti kimiċi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-polikarbonat.

Huwa speċifika li għall-finijiet tal-protezzjoni tal-apparat tad-dawl minn vultaġġ żejjed, jista' jkun neċessarju li tinstalla apparati ta' protezzjoni esterna (eż. apparati li jiproteġu kontra tluġh f'daqqa tal-kurrent (SPD)), li l-karatteristiċi tagħhom iridu jikkonformaw mal-valuri tar-reżistenza tat-tluġh f'daqqa tal-apparati tad-dawl infushom. Sabiex tivvaluta r-riskji ta' vultaġġ żejjed u tagħzel l-apparati ta' protezzjoni esterna.

NL Smart [3] kan ook buiten geïnstalleerd worden, alleen in beschermde plaatsen die niet direct zijn blootgesteld aan zonlicht. Installeer het product buiten niet op metalen roosters, buizen, palen en in het algemeen op elk soort type houder die niet beschermt tegen regen en zon. Installeer het product niet op houders die onderhevig zijn aan sterke trillingen. Chemische stoffen, die direct contact maken of aanwezig zijn in gedispergeerde stoffen in de lucht, kunnen het plastic omhulsel van het toestel beschadigen. Controleer, alvorens het toestel te installeren, of de omgeving vrij is van dampen en/of chemische verbindingen die het polycarbonaat kunnen beschadigen.

Hierbij wordt gespecificeerd dat het voor het beschermen van de verlichtingsapparaten tegen overspanning nodig kan zijn om externe beveiligingen te installeren (bijv. SPD, overspanningsbeveiligingsapparaten), waarvan de eigenschappen moeten voldoen aan de overspanningsweerstandswaarden van de verlichtingsapparaten zelf. Raadpleeg de normen die gelden in het land van installatie om de risico's van overspanning te beoordelen en de bijbehorende externe beveiligingen te selecteren.

NO Smart[3] kan også installeres utendørs, men på beskyttede steder hvor de ikke er direkte utsatt for sollys. Produktet må ikke installeres på metallrister, rør, stolper og generelt på støtter hvor det ikke er beskyttet mot vær og vind og mot solstråler. Må ikke installeres på støtter som utsettes for kraftige vibrasjoner. Kjemiske stoffer, som kommer i direkte kontakt med apparatet eller stoffer som finnes i luften, kan skade plasthylsen til apparatet. Før du installerer apparatet må du derfor sørge for at omgivelsene er frie for røyk og/eller luften er fri for kjemiske blandinger som kan skade polycarbonatet.

Vi spesifiserer at for å beskytte belyningsproduktet mot overspenning vil det kunne være nødvendig å installere eksterne beskyttelsesinnretninger (f.eks. SPD, overspenningsvern), hvis egenskaper må være i samsvar med verdier e for svingningsmotstand for selve belyningsproduktet. For å vurdere faren for overspenning og velge de tilhørende eksterne beskyttelsesinnretningene henviser vi til de standardene som gjelder i installasjonslandet.

PL Produkt Smart[3] można zainstalować także na zewnątrz, pod warunkiem, że miejsce montażu jest chronione i nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Produktu nie należy instalować na zewnątrz na metalowych kratkach, rurach, słupkach ani na żadnych podporach, które nie chronią przed działaniem deszczu i promieni słonecznych. Nie instalować produktu na wspornikach, które są narażone na silne drgania. Czynniki chemiczne znajdujące się w bezpośrednim kontakcie z produktem lub substancje utrzymujące się jako zawiesina w powietrzu mogą spowodować uszkodzenie plastikowej powłoki urządzenia. Dlatego przed zainstalowaniem urządzenia, należy upewnić się, że w środowisku nie ma wyziewów i/lub atmosfery zawierającej związki chemiczne, które mogą uszkodzić poliwęglan.

Wskazuje się, że w celu ochrony urządzeń oświetleniowych przed przepięciami może być konieczne zainstalowanie zewnętrznych urządzeń zabezpieczających (np. SPD, ograniczników przepięć), których parametry odpowiadają wartościom odporności na przepięcia określonym dla urządzeń oświetleniowych. Aby ocenić ryzyko związane z przepięciami i dobrać odpowiednie zewnętrzne urządzenia zabezpieczające, należy zapoznać się z normami obowiązującymi w kraju instalacji.

PT A Smart[3] também pode ser instalada ao ar livre, mas apenas em locais protegidos e não expostos à luz solar direta. Não instale o produto na parte externa de grades metálicas, tubos, postes e, em geral, em nenhum tipo de suporte que não proteja contra a exposição à chuva e aos raios solares. Não instale em suportes sujeitos a fortes vibrações. Os agentes químicos, em contacto direto ou em substâncias suspensas na atmosfera, podem danificar o invólucro de plástico do aparelho. Portanto, antes de instalar o aparelho, certifique-se de que o ambiente está livre de exalações e/ou atmosferas de compostos químicos que podem danificar o policarbonato.

Especifica-se que, para proteger os aparelhos de iluminação contra sobretensões, pode ser necessária a instalação de dispositivos de proteção externa (por exemplo, SPD, dispositivos de proteção contra surtos), cujas características devem estar em conformidade com os valores de resistência a surtos dos próprios aparelhos de iluminação. Para avaliar os riscos de sobretensão e selecionar os dispositivos de proteção externa relacionados, consulte as normas em vigor no país de instalação.

RO Smart [3] poate fi instalat și în spații exterioare, dar numai într-un loc protejat, în care nu este expus luminii solare directe. Nu instalați produsul în spații exterioare pe grilaje metalice, conducte, stâlpi sau orice alt tip de suport care nu oferă protecție împotriva ploii și luminii solare. Nu instalați pe suporturi supuse unui nivel semnificativ de vibrații. Fie prin contact direct, fie prin intermediul substanțelor suspendate în atmosferă, agenții chimici pot avaria carcasa din plastic a dispozitivului. Înainte de instalarea dispozitivului, asigurați-vă că mediul nu prezintă vapori și/sau atmosfere cu compuși chimici care ar putea deteriora policarbonatul.

Este specificat că în scopul protejării dispozitivelor de iluminat de supratensiuni, poate fi necesară instalarea dispozitivelor de protecție externe (ex. SPD, descărcătoare de supratensiune), ale căror caracteristici trebuie să se conformeze valorilor de rezistență la supratensiune ale dispozitivelor de iluminat. Pentru a evalua riscurile de supratensiune și a selecta dispozitivele de protecție externe asociate, consultați standardele în vigoare în țara în care urmează să se instaleze.

RU Smart[3] можно также устанавливать на открытом воздухе в защищенных местах, вдали от прямых солнечных лучей. Не устанавливайте изделие на открытом воздухе на металлические решетки, трубы, столбики и другие типы опор, не обеспечивающих защиту от дождя и солнечных лучей. Не устанавливайте изделие на опорные элементы, подверженные сильным вибрациям. Химически агрессивные вещества, контактирующие напрямую или присутствующие в атмосфере в виде взвесей, могут повредить пластмассовую оболочку прибора. Поэтому, прежде чем устанавливать прибор, убедитесь, что в месте установки отсутствуют испарения и/или атмосферы химических веществ, способных повреждать поликарбонат.

Уточняется, что для защиты осветительных приборов от перенапряжения может потребоваться установка внешних защитных устройств (например, УЗП, устройство защиты от перенапряжения), характеристики которых должны соответствовать значениям устойчивости к перенапряжению самих осветительных приборов. Для оценки риска перенапряжения и выбора соответствующих внешних защитных устройств обратитесь к стандартам, действующим в стране установки.

SK Svetidlo Smart [3] možno inštalovať aj vonku, ale len na chránenom mieste, kde nebude vystavené priamemu slnku. Vonku výrobok neinštalujte na kovové mreže, potrubie, stĺpy/tyče ani na žiadny iný typ podpier, ktoré neposkytujú ochranu pred dažďom a slnkom. Neinštalujte na podpery, na ktoré pôsobia výrazné vibrácie. Chemické látky, či už v priamom kontakte alebo obsiahnuté v látkach rozptýlených v atmosfére, môžu poškodiť plastový kryt zariadenia. Pred inštaláciou zariadenia prekontrolujte, či sa v okolí prostredí nevyskytujú výpary a/alebo chemické zlúčeniny, ktoré by mohli poškodiť polykarbonátový materiál.

Špecifikujeme, že na účely ochrany osvetľovacích zariadení pred prepätím môže byť potrebné nainštalovať externé ochranné zariadenia (napr. SPD, prepäťové ochranné zariadenia), ktorých vlastnosti musia zodpovedať hodnotám odolnosti samotných osvetľovacích zariadení pred prepätím. Pri posudzovaní rizík prepätia a výbere príslušného externého ochranného zariadenia si pozrite normy platné v krajine inštalácie.

SL Smart[3] se lahko montira tudi na prostem, vendar le na zaščitnih mestih in ne izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. Izdelka na prostem ne montirajte na kovinske rešetke, palične konstrukcije, drogove in vse vrste nosilnih konstrukcij, kjer niso zaščitene pred izpostavljenostjo dežju in neposredni sončni svetlobi. Ne nameščajte na nosilce, ki močno vibrirajo. Kemične snovi, prisotne v neposrednem stiku ali v ozračju, lahko poškodujejo plastično ohišje naprave. Pred montažo naprave se zato prepričajte, da v okolju ne izhlapevajo ali se v ozračju nahajajo kemične sestavine, ki bi lahko poškodovale dele iz polikarbonata.

Določeno je, da je za zaščito svetlobnih naprav pred prenapetostjo morda treba namestiti zunanje zaščitne naprave (npr. prenapetostne zaščitne naprave), katerih lastnosti morajo biti skladne z vrednostmi prenapetostne odpornosti samih svetlobnih naprav. Za oceno tveganja prenapetosti in izbiro ustreznih zunanjih zaščitnih naprav upoštevajte standarde, ki veljajo v državi namestitve.

SV Smart[3] kan även installeras på utsidan, endast i skyddade områden och får inte exponeras direkt för solljus. Installera inte produkten på utsidan på metallgaller, rörformiga galler, stolpar och allmänt alla typer av stöd som inte är skyddade mot regn och solljus. Installera inte på stöd som utsätts för starka vibrationer. Kemiska medel, i direktkontakt eller i ämnen som är upphängda i luften kan skada apparatens plasthölje. Se därför till att området är fritt från ångor och/eller luft med kemiska föreningar som kan skada polykarbonatet innan du installerar apparaten.

För att skydda belyningsanordningarna från överspänning kan det vara nödvändigt att installera externa skyddsanordningar (t.ex. SPD, överspänningsskydd), vars egenskaper måste överensstämma med belyningsanordningarnas värden avseende överspänningstålighet. För att bedöma riskerna med överspänning och välja lämpliga externa skyddsanordningar, se gällande standarder i installationslandet.

TR Smart 3, yalnızca doğrudan güneş ışığına maruz kalmadığı korunaklı bir alan olmalı kaydıyla, dış ortamda da monte edilebilir. Ürünü dış ortamda metal izgaraların, boruların, direklerin veya yağmur ve güneş ışığına karşı hiçbir koruma sağlamayan başka herhangi tipte bir mesnedin üzerine monte etmeyin. Belirgin titreşime maruz kalan mesnetlerin üzerine monte etmeyin. Kimyasal maddeler, ister doğrudan temas etsin ister atmosferde bulunan maddelerle mevcut olsun, cihazın plastik muhafazasına zarar verebilir. Cihazı monte etmeden önce, ortamın polikarbonata zarar verebilecek olan dumanlardan ve/veya kimyasal bileşik içeren atmosferlerden arınmış olduğunu kontrol edin.

Aydınlatma aygıtlarını aşırı gerilime karşı korumak için, özellikleri aydınlatma aygıtlarının gerilim vurum direncine uygun olması gereken harici koruma cihazları (ör. alçak gerilim koruma şok cihazı) takmak gerekebilir. Gerilim yükselmesi risklerini değerlendirmek ve ilgili harici koruma cihazlarını seçmek için, kurululum yapıldığı ülkede yürürlükte olan standartlara başvurun.

ZH Smart [3] 也可以安装在室外, 但前提是安装地点有适当的防护且不受阳光直射。请勿将本产品安装在户外的金属格栅、管道、电线杆或其他任何无法防雨和防晒的支撑装置上。请勿将本产品安装在会剧烈振动的支撑装置上。化学制剂可能会损坏本设备的塑料外壳, 无论是直接接触还是存在于大气悬浮物中。在安装本设备之前, 请先检查安装环境中是否存在可能会破坏聚碳酸酯的烟气和/或气体化合物。

规定为保护灯光装置避免过电压, 可能有必要安装外部保护装置(例如 SPD, 即浪涌保护装置), 该保护装置参数必须与灯光装置自身的浪涌电阻数值相匹配。要评估过电压风险并选择相应的外部保护装置, 请参阅所在国现行相关标准。

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via D.Bosattelli, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 111

8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00

lunedì - venerdì / monday - friday



www.gewiss.com

